

[Русский](#)  
[Italiano](#)  
[English](#)

## Информативная политика по обработке персональных данных – Ярославский Ярослав (Studiorum)

### Введение

В соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета, касающимся защиты физических лиц при обработке персональных данных и свободном обращении таких данных (Общий регламент по защите данных – GDPR), Ярославский Ярослав, как контролёр данных, предоставляет настоящую политику обработки персональных данных клиентов и пользователей, взаимодействующих с предлагаемыми языковыми обучающими услугами.

### 1. Контролёр персональных данных

Контролёр персональных данных: **Ярославский Ярослав** Налоговый номер (P.IVA): 04777660988 Email: [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live) Телефон: +39 351 302 7704

### 2. Типы обрабатываемых данных

**Ярославский Ярослав** собирает и обрабатывает следующие персональные данные:

- Контактные данные: имя, фамилия, адрес, электронная почта, номер телефона.
- Данные о приобретении услуг: информация о купленных курсах и пакетах, даты начала и окончания курсов, способы оплаты.
- Данные об использовании сайта: IP-адрес, тип устройства, время доступа, и другая информация о навигации на сайте.
- Чувствительные данные (при необходимости): информация о специальных потребностях в обучении или медицинских справках для получения доступа к курсам.

### 3. Цели обработки данных

Персональные данные обрабатываются для следующих целей:

- Выполнение договора: предоставление языковых услуг, управление регистрациями на курсы, отправка уведомлений о занятиях, учебных материалах и обновлениях.
- Налоговая и бухгалтерская отчётность: выставление счетов, обработка платежей, соблюдение налогового законодательства.
- Продвижение услуг: отправка рекламных материалов о новых курсах и специальных предложениях — только при наличии согласия пользователя.
- Поддержка и помощь: ответы на запросы, решение проблем и индивидуальные обращения.
- Улучшение качества услуг: сбор обратной связи, контроль качества курсов, адаптация контента под нужды клиентов.

### 4. Правовые основания обработки

Обработка персональных данных осуществляется на следующих правовых основаниях:

- Исполнение договора: для предоставления заказанных услуг.
- Явное согласие: при отправке промо-материалов и новостей.
- Юридические обязательства: соблюдение законодательства, особенно налогового.
- Законный интерес: для повышения качества услуг и улучшения пользовательского опыта.

### 5. Способы обработки данных

Обработка данных осуществляется с помощью цифровых и телематических средств, с соблюдением всех мер безопасности и конфиденциальности.

Применяются соответствующие меры для защиты данных от несанкционированного доступа, изменений, утечки или случайного уничтожения.

### 6. Срок хранения данных

Персональные данные хранятся только в течение срока, необходимого для достижения заявленных целей.

- Данные для налогового учёта — в течение срока, установленного законодательством (обычно 10 лет).
- Данные, связанные с обучением — до окончания предоставления услуг, а затем на ограниченный срок для архивных и сервисных нужд.

### 7. Передача и распространение данных

Персональные данные не передаются третьим лицам, за исключением случаев, предусмотренных договором или законом (например, налоговые органы, банки и т. д.). Все данные обрабатываются только уполномоченными лицами — сотрудниками или поставщиками технических/административных услуг.

### 8. Права субъектов данных

Пользователи имеют право:

- Доступа к своим персональным данным.
- Исправления неточных или неполных данных.
- Удаления данных (в рамках законодательства).
- Ограничения обработки в определённых случаях.
- Возражения против обработки по законным основаниям.
- Переноса данных в машиночитаемом формате другому оператору.

Запросы можно отправлять на: [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live)

### 9. Право на подачу жалобы

Если пользователь считает, что его права нарушены, он имеет право подать жалобу в орган по защите персональных данных: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

### 10. Изменения политики

**Ярославский Ярослав** оставляет за собой право вносить изменения в настоящую политику в любое время — в случае изменения законодательства, технологий или организационных нужд. Актуальная версия всегда будет доступна на официальном сайте.

### 11. Контакты

По любым вопросам, связанным с обработкой данных, вы можете связаться с контролёром по следующим контактам: **Email:** [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live)

**Телефон:** +39 351 302 7704 **Сайт:** [www.studiorum.live](http://www.studiorum.live)

### Заклучение

Ярославский Ярослав обязуется защищать персональные данные клиентов и обеспечить прозрачность обработки. Обработка данных будет осуществляться законно, добросовестно и открыто — в соответствии с правами пользователей и действующим законодательством.

## Informativa sul trattamento dei dati personali – Iaroslavskyy Iaroslav (Studiorum)

### Introduzione

In conformità al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (Regolamento generale sulla protezione dei dati – GDPR), Iaroslavskyy Iaroslav, in qualità di Titolare del trattamento, fornisce la presente informativa sul trattamento dei dati personali dei clienti e degli utenti che interagiscono con i servizi di formazione linguistica offerti.

### 1. Titolare del trattamento dei dati

- **Titolare del trattamento:** Iaroslavskyy Iaroslav
- **Partita IVA (P.IVA):** 04777660988
- **E-mail:** info@studiorum.live
- **Telefono:** +39 351 302 7704

### 2. Tipologie di dati trattati

Iaroslavskyy Iaroslav raccoglie e tratta le seguenti categorie di dati personali:

- **Dati di contatto:** nome, cognome, indirizzo, e-mail, numero di telefono.
- **Dati relativi all'acquisto dei servizi:** informazioni sui corsi e sui pacchetti acquistati, date di inizio e fine dei corsi, modalità di pagamento.
- **Dati di navigazione sul sito:** indirizzo IP, tipo di dispositivo, orario di accesso e altre informazioni sulla navigazione all'interno del sito.
- **Dati particolari / sensibili (ove necessario):** informazioni relative a esigenze didattiche specifiche o certificati medici necessari per accedere ai corsi.

### 3. Finalità del trattamento dei dati

I dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

- **Esecuzione del contratto:** erogazione dei servizi linguistici, gestione delle iscrizioni ai corsi, invio di notifiche relative alle lezioni, ai materiali didattici e agli aggiornamenti.
- **Adempimenti fiscali e contabili:** emissione di fatture, gestione dei pagamenti, conformità alla normativa fiscale vigente.
- **Promozione dei servizi:** invio di materiale pubblicitario relativo a nuovi corsi e offerte speciali (esclusivamente previo consenso dell'utente).
- **Supporto e assistenza:** riscontri alle richieste, risoluzione dei problemi e assistenza personalizzata.
- **Miglioramento della qualità dei servizi:** raccolta di feedback, monitoraggio della qualità dei corsi e personalizzazione dei contenuti in base alle esigenze dei clienti.

### 4. Basi giuridiche del trattamento

Il trattamento dei dati personali si fonda sulle seguenti basi giuridiche:

- **Esecuzione di un contratto:** per l'erogazione dei servizi richiesti.
- **Consenso esplicito:** per l'invio di materiale promozionale e newsletter.
- **Obblighi di legge:** per l'adempimento delle normative vigenti, in particolare in materia fiscale.
- **Legittimo interesse:** per migliorare la qualità dei servizi e ottimizzare l'esperienza dell'utente.

### 5. Modalità del trattamento dei dati

Il trattamento dei dati viene effettuato mediante strumenti digitali e telematici, nel pieno rispetto di tutte le misure di sicurezza e riservatezza. Vengono adottate misure idonee a proteggere i dati da accessi non autorizzati, alterazioni, diffusione o distruzione accidentale.

### 6. Periodo di conservazione dei dati

I dati personali saranno conservati esclusivamente per il tempo necessario al raggiungimento delle finalità dichiarate.

- **Dati per la contabilità fiscale:** conservati per il periodo stabilito dalla legge (di norma 10 anni).
- **Dati relativi alla formazione:** conservati fino al termine dell'erogazione dei servizi e, successivamente, per un periodo limitato per finalità di archivio e assistenza.

### 7. Comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali non saranno comunicati a terzi, salvo nei casi previsti dal contratto o dalla legge (ad esempio, autorità fiscali, istituti di credito, ecc.). Tutti i dati sono trattati esclusivamente da soggetti autorizzati, quali collaboratori o fornitori di servizi tecnici e amministrativi.

### 8. Diritti degli interessati

Gli utenti hanno il diritto di:

- Accedere ai propri dati personali.
- Rettificare i dati inesatti o incompleti.
- Richiedere la cancellazione dei dati (nei limiti previsti dalla legge).
- Richiedere la limitazione del trattamento in casi specifici.
- Opporsi al trattamento per motivi legittimi.
- Richiedere la portabilità dei dati in un formato strutturato e leggibile da dispositivo automatico verso un altro operatore.

Le richieste possono essere inviate all'indirizzo e-mail: [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live)

## **9. Diritto di proporre reclamo**

Qualora l'utente ritenga che i propri diritti siano stati violati, ha il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

## **10. Modifiche all'informativa**

Iaroslavskiy Iaroslav si riserva il diritto di apportare modifiche alla presente informativa in qualsiasi momento, in caso di variazioni legislative, tecnologiche o per esigenze organizzative. La versione aggiornata sarà sempre disponibile sul sito ufficiale.

## **11. Contatti**

Per qualsiasi domanda relativa al trattamento dei dati personali, è possibile contattare il Titolare ai seguenti recapiti:

- **E-mail:** [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live)
- **Telefono:** +39 351 302 7704
- **Sito web:** [www.studiorum.live](http://www.studiorum.live)

## **Conclusioni**

Iaroslavskiy Iaroslav si impegna a tutelare i dati personali dei clienti e a garantire la massima trasparenza del trattamento. Il trattamento dei dati avverrà in modo lecito, corretto e trasparente, nel pieno rispetto dei diritti degli utenti e della legislazione vigente.

# Privacy Policy for the Processing of Personal Data – Iaroslavskiy Iaroslav (Studiorum)

## Introduction

In accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation – GDPR), Iaroslavskiy Iaroslav, as the Data Controller, provides this privacy policy regarding the processing of personal data of clients and users interacting with the language training services offered.

## 1. Data Controller

- **Data Controller:** Iaroslavskiy Iaroslav
- **VAT Number (P.IVA):** 04777660988
- **Email:** info@studiorum.live
- **Phone:** +39 351 302 7704

## 2. Types of Data Processed

Iaroslavskiy Iaroslav collects and processes the following categories of personal data:

- **Contact details:** first name, last name, address, email address, phone number.
- **Service purchase data:** information about purchased courses and packages, course start and end dates, payment methods.
- **Website usage data:** IP address, device type, access time, and other website navigation information.
- **Sensitive / Special categories of data (if necessary):** information regarding specific learning needs or medical certificates required to access the courses.

## 3. Purposes of Data Processing

Personal data is processed for the following purposes:

- **Performance of a contract:** provision of language services, management of course registrations, sending notifications regarding classes, educational materials, and updates.
- **Tax and accounting compliance:** invoicing, payment processing, and adherence to tax legislation.
- **Service promotion:** sending promotional materials about new courses and special offers—strictly subject to the user's consent.
- **Support and assistance:** responding to inquiries, resolving issues, and providing personalized assistance.
- **Service quality improvement:** collecting feedback, monitoring course quality, and adapting content to meet client needs.

## 4. Legal Bases for Processing

The processing of personal data is carried out on the following legal grounds:

- **Performance of a contract:** to provide the requested services.
- **Explicit consent:** for sending promotional materials and newsletters.
- **Legal obligation:** compliance with applicable laws, particularly in tax and accounting matters.
- **Legitimate interest:** to improve service quality and optimize the user experience.

## 5. Methods of Data Processing

Data processing is performed using digital and electronic means, in full compliance with all security and confidentiality measures. Appropriate safeguards are implemented to protect data against unauthorized access, alteration, disclosure, or accidental destruction.

## 6. Data Retention Period

Personal data is stored only for the period necessary to achieve the stated purposes:

- **Tax and accounting data:** retained for the period required by law (typically 10 years).
- **Training-related data:** retained until the completion of the services, and subsequently for a limited period for archival and customer service purposes.

## 7. Data Transfer and Disclosure

Personal data will not be disclosed to third parties, except as provided by contract or required by law (e.g., tax authorities, banking institutions, etc.). All data is processed exclusively by authorized personnel, such as employees or technical/administrative service providers.

## 8. Rights of the Data Subjects

Users have the right to:

- Access their personal data.

- Rectify inaccurate or incomplete data.
- Erase data (within the limits of the law).
- Restrict processing in specific cases.
- Object to processing based on legitimate grounds.
- Request data portability to transfer data in a structured, machine-readable format to another controller.

Requests can be sent to: [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live)

#### **9. Right to Lodge a Complaint**

If a user believes that their rights have been violated, they have the right to lodge a complaint with the data protection authority: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

#### **10. Changes to the Policy**

Iaroslavskiy Iaroslav reserves the right to amend this policy at any time to reflect changes in legislation, technology, or organizational needs. The current version will always be available on the official website.

#### **11. Contacts**

For any questions regarding the processing of personal data, you may contact the Data Controller using the following contact details:

- **Email:** [info@studiorum.live](mailto:info@studiorum.live)
- **Phone:** +39 351 302 7704
- **Website:** [www.studiorum.live](http://www.studiorum.live)

#### **Conclusion**

Iaroslavskiy Iaroslav is committed to protecting the personal data of clients and ensuring transparency in its processing. Data processing will be conducted lawfully, fairly, and transparently, in full respect of user rights and applicable legislation.